

LISTADO DE AVES Y FLORA DE ISLA CANCÚN



Vuelvepiedras (*Arenaria interpres*)

Foto: Juan Bezaury

241 ESPECIES DE AVES
110 ESPECIES VEGETALES

241 BIRD SPECIES
110 PLANT SPECIES

Las aves de Isla Cancún

Este listado de registros, que abarca Isla Cancún y sus dos terraplenes que la conectan a tierra firme denominados Cancún y Nizuc, incluye 44 de las 62 familias de aves localizadas en la Península de Yucatán y contiene 241 especies, así como una subespecie y dos morfos de color. El total de las especies representa el 46% de todas las aves registradas en la Península de Yucatán y el 23% de las registradas en todo el país. En la lista se encuentran seis de las 13 especies endémicas de la región. Al final de la lista se mencionan 11 especies hipotéticas, carentes de verificación, pues la autora pudo confundirlas con especies similares. El orden taxonómico de las especies se basa, en su mayor parte, en el listado de 1983 de la AOU y sus cuatro suplementos subsecuentes. Los nombres en español se tomaron del Listado de Aves de la Península de Yucatán, compilado por B. MacKinnon H. (1989) El listado indica el nombre de la especie en español, inglés y nombre científico así como sus características de estacionalidad y abundancia relativa.

ABREVIACIONES:

E Estacionalidad

- * Se reproduce
- *S Se reproduce/se encuentra solamente en verano
- S Residente en verano/se reproduce en la región pero no en Isla Cancún
- R Residente de la región/ datos sobre su reproducción en Isla Cancún poco concluyentes
- T Migratoria en tránsito durante primavera y/u otoño
- W Visitante invernal

Ws Visitante invernal/pocos ejemplares permanecen durante el verano

V Errante/fuera de su distribución normal o datos insuficientes para establecer su estacionalidad

AR Abundancia relativa

- A Abundante (se refiere a especies comunes y numerosas; no incluye especies vistas con menor frecuencia pero en gran número)
- C Común
- F Poco común
- U No común

R Rara

X Menos de 3 registros

O Otros

- + especies encontradas solamente en las terraplenes desde el sur del canal Nizuc hasta la curva que va al oeste, y al este del canal de Cancún hasta la glorieta donde empieza Av. Coba
- e especies endémicas a la región morfo o subespecie

This list of observations, which includes the island of Cancún as well as its two causeways called Cancún and Nizuc, includes 44 of the 62 bird Families found on the Yucatán Peninsula, containing 241 species, as well as one subspecies and two color morphs. The total number of species represents 46% of the species registered for the entire Yucatán Peninsula and 23% of all those found in Mexico. Within the list are six of the 13 endemic species found in the region. At the conclusion is a list of 11 hypothetical species, which lack verification as they potentially could have been confused with similar species. The species taxonomic order is based, for the most part, on the 1983 AOU Check-list and the subsequent 4 supplements.

The list includes name of the species in Spanish, English, Latin and its status and relative abundance.

ABBREVIATIONS

E Status

- * Breeds
- *S Breeds/summeronly
- S Summer resident/breeds in region but not on I. Cancún
- R All year resident in the region/nesting data for I. Cancún not conclusive
- T Transient migrant, spring &/or fall
- W Winter visitor

Ws Winter visitor which oversummers casually

V Vagrant/outside normal range or insufficient data to designate status

AR Relative Abundance

- A Abundant (Refers to species which are both common and found in numbers; it does not include species seen much less frequently but in numbers.)

C Common

F Fairly Common

U Uncommon

R Rare

X Fewer than 3 sightings

O Others

- + Species found only on the Nizuc or Cancún causeway
- e Endemic species of the region Color morphs or subspecies

LISTA DE ESPECIES □ SPECIES LIST

			E	AR	O
ZAMBULLIDORES	GREBES	PODICIPEDIDAE			
Zambullidor pico pinto	Pied-billed Grebe	<i>Podilymbus podiceps</i>	W	U	
BOBOS	BOOBIES	SULIDAE			
Pájaro bobo café	Brown Booby	<i>Sula leucogaster</i>	R	X	
PELICANOS	PELICANS	PELECANIDAE			
Pelícano café	Brown Pelican	<i>Pelecanus occidentalis</i>	R	C	
CORMORANES	CORMORANTS	PHALACROCORACIDAE			
Cormorán doble cresta	Double-crested Cormorant	<i>Phalacrocorax auritus</i>	*	C	
Cormorán neotropical	Neotropic Cormorant	<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	*	F	
ANHINGAS	ANHINGAS	ANHINGIDAE			
Pato aguja	Anhinga	<i>Anhinga anhinga</i>	*	F	
FRAGATAS	FRIGATEBIRDS	FREGATIDAE			
Fragata magnífica	Magnificent Frigatebird	<i>Fregata magnificens</i>	*	C	
PEDRETES Y GARZAS	BITTERNS & HERONS	ARDEIDAE			
Garza tigre	Bare-throated Tiger-Heron	<i>Tigrisoma mexicanum</i>	*	F	
Garzón cenizo	Great Blue Heron	<i>Ardea herodias</i>	*	C	
[Garzón cenizo fase blanca	Great White Heron	<i>A. herodias occidentalis</i>]	R	U	
[Garzón de Wurdemann	Wurdemann's Heron	<i>A. herodias (in part)</i>]	R	X	
Garza blanca	Great Egret	<i>Casmerodius albus</i>	*	C	
Garcita blanca	Snowy Egret	<i>Egretta thula</i>	*	A	
Garcita azul	Little Blue Heron	<i>Egretta caerulea</i>	*	C	
Garza flaca	Tricolored Heron	<i>Egretta tricolor</i>	*	C	
Garza melnuda	Reddish Egret	<i>Egretta rufescens</i>	*	F	
Garza vaquera	Cattle Egret	<i>Bubulcus ibis</i>	R	A	
Garcita verde	Green-backed Heron	<i>Butorides striatus</i>	*	C	
Pedrete enmascarado	Yellow-crowned Night-Heron	<i>Nyctanassa violacea</i>	*	F	
Kuka	Boat-billed Heron	<i>Cochlearius cochlearius</i>	*	U	
IBISES Y ESPATULAS	IBISES & SPOONBILLS	THRESKIORNITHIDAE			
Ibis blanco	White Ibis	<i>Eudocimus albus</i>	*	C	
Ibis falcinelo	Glossy Ibis	<i>Plegadis falcinellus</i>	V	X	
Chocolatera	Roseate Spoonbill	<i>Ajaia ajaja</i>	*	F	
CIGÜENAS	STORKS	CICONIIDAE			
Galletán	Wood Stork	<i>Mycteria americana</i>	R	U	
FLAMENCOS	FLAMINGOS	PHOENICOPTERIDAE			
Flamenco	Greater Flamingo	<i>Phoenicopterus ruber</i>	R	U	
GANZOS Y PATOS	GEESE & DUCKS	ANATIDAE			
Pato pijiji bicolor	Fulvous Whistling-Duck	<i>Dendrocygna bicolor</i>	TW	X	
Pato pijiji	Black-bellied Whistling-Duck	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	R	R	
Pato de árbol	Wood Duck	<i>Aix sponsa</i>	V	X	
Cerceta ala azul	Blue-winged Teal	<i>Anas discors</i>	W	F	

			E	AR	O
Pato bola	Lesser Scaup	<i>Aythya affinis</i>	W	R	
ZOPILOTES	AMERICAN VULTURES	CATHARTIDAE			
Zopilote negro	Black Vulture	<i>Coragyps atratus</i>	R	U	
Aura común	Turkey Vulture	<i>Cathartes aura</i>	R	C	
Aura sabanera	Lesser Yell. headed Vulture	<i>Cathartes burrovianus</i>	R	R	
ACCIPITRIDOS	KITES, EAGLES & HAWKS	ACCIPITRIDAE			
Aguila pescadora	Osprey	<i>Pandion haliaetus</i>	*	C	
Milano cabeza gris	Gray-headed Kite	<i>Leptodon cayanensis</i>	R	X	+
Milano tijereta	A. Swallow-tailed Kite	<i>Elanoides forficatus</i>	T	X	
Milano de cola blanca	White-tailed Kite	<i>Elanus leucurus</i>	R	X	
Gavilán planeador	Northern Harrier	<i>Circus cyaneus</i>	T	X	
Gavilán pajaro	Sharp-shinned Hawk	<i>Accipiter striatus</i>	V	X	
Gavilán cangrejero	Common Black Hawk	<i>Buteogallus anthracinus</i>	*	C	
Gavilán de Harris	Harris Hawk	<i>Parabuteo unicinctus</i>	V	X	
Gavilán gris	Gray Hawk	<i>Buteo nitidus</i>	R	X	
Gavilán de caminos	Roadside Hawk	<i>Buteo magnirostris</i>	R	X	
Gavilán cola corta	Short-tailed Hawk	<i>Buteo brachyurus</i>	R	X	
HALCONES	CARACARAS & FALCONS	FALCONIDAE			
Cernícalo americano	American Kestrel	<i>Falco sparverius</i>	W	U	
Esmerejón	Merlin	<i>Falco columbarius</i>	W	X	
Halcón peregrino	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	W	X	
CRACIDOS	CURRASOWS & GUANS	CRACIDAE			
Chachalaca común	Plain Chachalaca	<i>Ortalis vetula</i>	*	C	
RALIDOS	RAILS, GALLINULES, COOTS	RALLIDAE			
Gallineta rojiza	Ruddy Crane	<i>Laterallus ruber</i>	*	*U	
Rascón picudo	Clapper Rail	<i>Rallus longirostris</i>	R	X	
Rascón cuello gris	Gray-necked Wood-Rail	<i>Aramides cajanea</i>	R	X	
Rascón collar rojizo	Rufous-necked Wood-Rail	<i>Aramides axillaris</i>	R	X	
Gallineta de ciénaga	Sora	<i>Porzana carolina</i>	W	X	
Gallareta común	Common Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	R	X	
Gallareta americana	American Coot	<i>Fulica americana</i>	W	U	
CHORLOS	PLOVERS	CHARADRIIDAE			
Chorlo axila negra	Black-bellied Plover	<i>Pluvialis squatarola</i>	W	C	
Chorlo axila clara	Lesser Golden Plover	<i>Pluvialis dominica</i>	T	R	
Chorlito nevado	Snowy Plover	<i>Charadrius alexandrinus</i>	W	U	
Chorlito pico grueso	Wilson's Plover	<i>Charadrius wilsonia</i>	*	C	
Chorlito frailecillo	Semipalmated Plover	<i>Charadrius semipalmatus</i>	W	C	
Chorlito tildio	Killdeer	<i>Charadrius vociferus</i>	W	C	
OSTREROS	OYSTERCATCHERS	HAEMATOPODIDAE			
Ostrero americano	American Oystercatcher	<i>Haematopus palliatus</i>	R	R	
AVOCETA	STILTS & AVOCETS	RECURVIROSTRIDAE			
Candeleró	Black-necked Stilt	<i>Himantopus mexicanus</i>	*	C	

			E	AR	O
JACANAS	JACANAS	JACANIDAE			
Cirujano	Northern Jacana	<i>Jacana spinosa</i>	R	X	
PLAYEROS Y FALAROPOS	SANDPIPERS & PHALAROPESS	SCOLOPACIDAE			
Patamarilla mayor	Greater Yellowlegs	<i>Tringa melanoleuca</i>	W	C	
Patamarilla menor	Lesser Yellowlegs	<i>Tringa flavipes</i>	W	U	
Playero charquero	Solitary Sandpiper	<i>Tringa solitaria</i>	W	X	
Playero pihuihui	Willet	<i>Catoptrophorus semipalmatus</i>	W	U	
Playerito alzacolita	Spotted Sandpiper	<i>Actitis maculari</i>	W	C	
Zarapito real	Whimbrel	<i>Numenius phaeopus</i>	T	X	
Pico largo	Long-billed Curlew	<i>Numenius americanus</i>	T	X	
Agachona real	Marbled Godwit	<i>Limosa fedoa</i>	T	X	
Vuelvepiedras común	Ruddy Turnstone	<i>Arenaria interpres</i>	Ws	C	
Playerito correlón	Sanderling	<i>Calidris alba</i>	W	U	
Playerito occidental	Western Sandpiper	<i>Calidris mauri</i>	W	C	
Playerito mínimo	Least Sandpiper	<i>Calidris minutilla</i>	W	C	
Playerito rabadilla blanca	White-rumped Sandpiper	<i>Calidris fuscicollis</i>	T	U	
Playero manchado	Pectoral Sandpiper	<i>Calidris melanotos</i>	T	U	
Playero zancón	Stilt Sandpiper	<i>Calidris himantopus</i>	T	X	
Playerito canelo	Buff-breasted Sandpiper	<i>Tryngites subruficollis</i>	T	X	
Agachona gris	Short-billed Dowitcher	<i>Limnodromus griseus</i>	W	C	
Agachona común	Common Snipe	<i>Gallinago gallinago</i>	W	U	
Chocha americana	American Woodcock	<i>Scolopax minor</i>	V	X	
GAVIOTAS, GOLONDRINAS MARINAS & SKIMMERS Y RAYADORES	GULLS, TERNS	LARIDAE			
Gaviota gritona	Laughing Gull	<i>Larus atricilla</i>	R	C	
Gaviota pico anillado	Ring-billed Gull	<i>Larus delawarensis</i>	W	R	
Gaviota plateada	Herring Gull	<i>Larus argentatus</i>	W	R	
Golondrina marina real	Royal Tern	<i>Sterna maxima</i>	R	C	
Golond. marina pico negro	Sandwich Tern	<i>Sterna sandvicensis</i>	R	C	
Golondrina marina común	Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	T	U	
Golondrina marina menor	Least Tern	<i>Sterna antillarum</i>	*S	C	
Golond. marina embridada	Bridled Tern	<i>Sterna anaethetus</i>	*S	X	
Golondrina marina oscura	Sooty Tern	<i>Sterna fuscata</i>	*S	A	
Golondrina marina negra	Black Tern	<i>Chlidonias niger</i>	T	C	
Golondrina marina café	Brown Noddy	<i>Anous stolidus</i>	S	A	
G. marina gorra blanca	Black Noddy	<i>Anous minutus</i>	V	X	
Rayador	Black Skimmer	<i>Rynchops niger</i>	R	U	
PALOMAS Y TORTOLAS	PIGEONS & DOVES	COLUMBIDAE			
Paloma doméstica	Rock Dove	<i>Columba livia</i>	*	R	
Paloma corona blanca	White-crowned Pigeon	<i>Columba leucocephala</i>	S	X	
Paloma pico rojo	Red-billed Pigeon	<i>Columba flavirostris</i>	*	F	
Paloma de alas blancas	White-winged Dove	<i>Zenaida asiatica</i>	*	C	
Paloma zenaida	Zenaida Dove	<i>Zenaida aurita</i>	*	C	
Paloma huiota	Mourning Dove	<i>Zenaida macroura</i>	T	X	
Tortolita común	Common Ground-Dove	<i>Columbina passerina</i>	R	C	
Tortolita rojiza	Ruddy Ground-Dove	<i>Columbina talpacoti</i>	*	F	
Paloma caminera	White-tipped Dove	<i>Leptotila verreauxi</i>	R	U	
Paloma caribeña	Caribbean Dove	<i>Leptotila jamaicensis</i>	R	F	

			E	AR	O
PSITACIDOS	PARROTS	PSITTACIDAE			
Perico pecho sucio	Olive-throated Parakeet	<i>Aratinga nana (astec)</i>	*	C	
Loro frente blanca	White-fronted Parrot	<i>Amazona albifrons</i>	*	C	
CUCOS	CUCKOOS	CUCULIDAE			
Cuco pico amarillo	Yellow-billed Cuckoo	<i>Coccyzus americanus</i>	T	X	
Cuco manglero	Mangrove Cuckoo	<i>Coccyzus minor</i>	R	X	
Cuco marrón	Squirrel Cuckoo	<i>Piaya cayana</i>	R	X	
Garrapatero pijuy	Groove-billed Ani	<i>Crotophaga sulcirostris</i>	R	X	
LECHUZA DE CAMPANARIO	BARN-OWLS	TYTONIDAE			
Lechuza de campanario	Barn Owl	<i>Tyto alba</i>	R	X	
BUHOS	TYPICAL OWLS	STRIGIDAE			
Vieja	Ferruginous Pygmy-Owl	<i>Glaucidium brasilianum</i>	*	C	
Tecolote zancón	Burrowing Owl	<i>Athene cunicularia</i>	V	X	
TAPACAMINOS	GOATSUCKERS	CAPRIMULGIDAE			
Tapacamino halcón	Lesser Nighthawk	<i>Chordeiles acutipennis</i>	*S	C	
Tapacamino puhuy	Pauraque	<i>Nyctidromus albigollis</i>	R	X	
VENCEJOS	SWIFTS	APODIDAE			
Vencejo común	Vaux's Swift	<i>Chaetura vauxi</i>	R	U	
CHUPAFLORES	HUMMINGBIRDS	TROCHILIDAE			
Chupaflor cola cuña	Wedge-tailed Sabrewing	<i>Campylopterus curvipennis</i>	R	X	
Chupaflor pecho verde	Green-breasted Mango	<i>Anthracothorax prevostii</i>	R	R	
Esmeralda tijereta	Fork-tailed Emerald	<i>Chlorostilbon canivetii</i>	*	U	
Chupaflor canela	Cinnamon Hummingbird	<i>Amazilia rutila</i>	*	C	
Chupaflor cola hendida	Mexican Sheartail	<i>Doricha eliza</i>	R	X	
Chupaflor rubí	Ruby-throated Humm.	<i>Archilochus colubris</i>	Tw	X	
TROGONES	TROGONS	TROGONIDAE			
Trogón amarillo	Black-headed Trogon	<i>Trogon melanocephalus</i>	*	R	
MARTINES PESCADORES		KINGFISHERS ALCEDINIDAE			
Martín pescador grande	Ringed Kingfisher	<i>Ceryle torquata</i>	R	R	
Martín pescador norteño	Belted Kingfisher	<i>Ceryle alcyon</i>	W	C	
Martín pescador americano	Green Kingfisher	<i>Chloroceryle americana</i>	*	F	
Martín pescador enano	American Pygmy Kingfisher	<i>Chloroceryle aenea</i>	R	X	
TUCANES	TOUCANS	RAMPHASTIDAE			
Tucancillo de collar	Collared Aracari	<i>Pteroglossus torquatus</i>	R	X	+
CARPINTEROS	WOODPECKERS	PICIDAE			
Carpintero yucateco	Red-vented Woodpecker	<i>Melanerpes pygmaeus</i>	*	F	e
Carpintero común	Golden-fronted Woodp.	<i>Melanerpes aurifrons</i>	*	C	
Carpintero ala blanca	Yellow-bellied Sapsucker	<i>Sphyrapicus varius</i>	W	R	
Carpintero listado	Ladder-backed Woodp.	<i>Picoides scalaris</i>	R	U	
Carpintero lineado	Lineated Woodpecker	<i>Dryocopus lineatus</i>	*	F	

			E	AR	O
TREPADORES	WOODCREEPERS	DENDROCOLAPTIDAE			
Trepador rojizo	Ruddy Woodcreeper	<i>Dendrocicla homochroa</i>	R	X	+
MOSQUEROS	TYRANT FLYCATCHERS	TYRANNIDAE			
Mosquerito silbador	No. Beardless Tyrannulet	<i>Camptostoma imberbe</i>	R	X	
Elenia antillana	Caribbean Elaenia	<i>Elaenia martinica</i>	*	F	
Elenia vientre amarillo	Yellow-bellied Elaenia	<i>Elaenia flavogaster</i>	R	R	
Espatullilla amarilla	Common Tody-Flycatcher	<i>Todirostrum cinereum</i>	*	U	
Pibí tropical	Tropical Pewee	<i>Contopus cinereus</i>	W	*F	
Mosquerito mínimo	Least Flycatcher	<i>Empidonax minimus</i>	W	F	
Atila	Bright-rumped Attila	<i>Attila spadiceus</i>	R	U	
Copetón yucateco	□ Yucatan Flycatcher	<i>Myiarchus yucatanensis</i>	R	X	e
Copetón triste	Dusky-capped Flycatcher	<i>Myiarchus tuberculifer</i>	R	R	+
Copetón tirano	Brown-crested Flycatcher	<i>Myiarchus tyrannulus</i>	*	C	
Luis grande	Great Kiskadee	<i>Pitangus sulphuratus</i>	*	C	
Luis picudo	Boat-billed Flycatcher	<i>Megarynchus pitangua</i>	R	U	
Luis gregario	Social Flycatcher	<i>Myiozetetes similis</i>	*	C	
Mosquero ceja blanca	Sulphur-bel. Flycatcher	<i>Myiodynastes luteiventris</i>	R	X	+
Tirano tropical	Tropical Kingbird	<i>Tyrannus melancholicus</i>	*	C	
Tirano viajero	Eastern Kingbird	<i>Tyrannus tyrannus</i>	T	F	
Tirano gris	Gray Kingbird	<i>Tyrannus dominicensis</i>	T	X	+
Cabezón gris	Gray-collared Becard	<i>Pachyramphus major</i>	R	X	
Cabezón degollado	Rose-throated Becard	<i>Pachyramphus aglaiae</i>	R	X	
GOLONDRINAS	SWALLOWS	HIRUNDINIDAE			
Martín azul	Purple Martin	<i>Progne subis</i>	T	A	
Martín gris	Gray-breasted Martin	<i>Progne chalybea</i>	S	X	
Golondrina bicolor	Tree Swallow	<i>Tachycineta bicolor</i>	Tw	X	
Golondrina manglera	Mangrove Swallow	<i>Tachycineta albilinea</i>	*	F	
Golondrina de Ridgway	Ridgway's R.-w. Swallow	<i>Stelgidopteryx ridgwayi</i>	*	F	+
Golondrina pecho fajado	Bank Swallow	<i>Riparia riparia</i>	T	R	
Golondrina risquera	Cliff Swallow	<i>Hirundo pyrrhonota</i>	T	X	
Golondrina tijereta	Barn Swallow	<i>Hirundo rustica</i>	T	A	
CORVIDOS	JAYS	CORVIDAE			
Chara café	Brown Jay	<i>Cyanocorax morio</i>	R	X	+
Chara yucateca	Yucatan Jay	<i>Cyanocorax yucatanicus</i>	R	X	+e
SALTAPAREDES	WRENS	TROGLODYTIDAE			
Saltap. pecho manchado	Spot-breasted Wren	<i>Thryothorus maculipectus</i>	*	F	
Saltapared común	House Wren	<i>Troglodytes aedon (musculus)</i>	*	U	
SILVIDOS Y ZORZALES	INGLETS, GNATCATCHERS, KTHRUSHES & ALLIES	MUSCIPIDAE			
Collalba gris	Northern Wheatear	<i>Oenanthe oenanthe</i>	V	X	
Ruiseñor	Clay-colored Robin	<i>Turdus grayi</i>	R	X	+
MIMIDOS	MOCKINGBIRDS & THRASHERS	MIMIDAE			
Pájaro gato gris	Gray Catbird	<i>Dumetella carolinensis</i>	W	F	
Pájaro gato negro	Black Catbird	<i>Melanoptila glabrirostris</i>	*	C	e
Cenzontle tropical	Tropical Mockingbird	<i>Mimus gilvus</i>	*	C	

			E	AR	O
BISBITAS	PIPITS	MOTACILLIDAE			
Bisbita de agua	American Pipit	<i>Anthus rubescens</i>	W	X	
VIREOS	VIREOS	VIREONIDAE			
Vireo ojo blanco	White-eyed Vireo	<i>Vireo griseus</i>	W	U	
Vireo manglero	Mangrove Vireo	<i>Vireo pallens</i>	*	C	
Vireo garganta amarilla	Yellow-throated Vireo	<i>Vireo flavifrons</i>	T	X	
Vireo de Filadelfia	Philadelphia Vireo	<i>Vireo philadelphicus</i>	T	X	
Vireo amarillo verdoso	Yellow-green Vireo	<i>Vireo flavoviridis</i>	*S	U	
Vireo bigote negro	Black-whiskered Vireo	<i>Vireo altiloquus</i>	V	X	
Vireo yucateco	Yucatan Vireo	<i>Vireo magister</i>	R	X	
Alegrín	Rufous-browed Peppershrike	<i>Cyclarhis gujanensis</i>	*	C	
EMBERIZIDAE					
CHIPES	WOOD-WARBLERS	PARULINAE			
Chipe peregrino	Tennessee Warbler	<i>Vermivora peregrina</i>	Tw	U	
Parula norteña	Northern Parula	<i>Parula americana</i>	W	C	
Chipe amarillo	Yellow Warbler	<i>Dendroica petechia [aestiva]</i>	W	C	
[Chipe manglero	Mangrove Warbler	<i>Dendroica petechia erithachorides]</i>	*	C	
Chipe de Magnolia	Magnolia Warbler	<i>Dendroica magnolia</i>	W	F	
Chipe atigrado	Cape May Warbler	<i>Dendroica tigrina</i>	Tw	X	
Chipe coronado	Yellow-rumped Warbler	<i>Dendroica coronata [coronata]</i>	W	F	
Chipe pecho negro	Black-throated Green Warbler	<i>Dendroica virens</i>	W	R	
Chipe de Blackburn	Blackburnian Warbler	<i>Dendroica fusca</i>	T	X	
Chipe dominico	Yellow-throated Warbler	<i>Dendroica dominica</i>	W	C	
Chipe galán	Prairie Warbler	<i>Dendroica discolor</i>	W	F	
Chipe playero	Palm Warbler	<i>Dendroica palmarum</i>	W	C	
Chipe castaño	Bay-breasted Warbler	<i>Dendroica castanea</i>	T	R	
Chipe trepador	Black-and-white Warbler	<i>Mniotilta varia</i>	W	U	
Pavito migratorio	American Redstart	<i>Setophaga ruticilla</i>	W	F	
Chipe cabeza dorada	Prothonotary Warbler	<i>Protonotaria citrea</i>	Tw	U	
Chipe charquero	Northern Waterthrush	<i>Seiurus noveboracensis</i>	W	C	
Mascarita común	Common Yellowthroat	<i>Geothlypis trichas</i>	W	C	
Mascarita corona gris	Gray-cr. Yellowthroat	<i>Geothlypis poliocephala</i>	*	F	
Chipe encapuchado	Hooded Warbler	<i>Wilsonia citrina</i>	W	U	
REINITAS	BANANAQUITS	COEREBINAE			
Reinita	Bananaquit	<i>Coereba flaveola</i>		F	
TANGARAS	TANAGERS	THRAUPINAE			
Eufonia garanta amarilla	Yellow-thr. Euphonia	<i>Euphonia hirundinacea</i>	R	X	
Tangara cabeza gris	Gray-headed Tanager	<i>Eucometis penicillata</i>	R	X	+
Tangara selvática	Red-throated Ant-Tanager	<i>Habia fuscicauda</i>	R	X	+
Tangara yucateca	Rose-throated Tanager	<i>Piranga roseogularis</i>	R	X	+e
Tangara roja	Summer Tanager	<i>Piranga rubra</i>	W	R	
Tangara escarlata	Scarlet Tanager	<i>Piranga olivacea</i>	T	X	
CARDENALES	CARDINALS, GROSBEAKS & ALLIES	CARDINALINAE			
Saltador cabeza negra	Black-headed Saltator	<i>Saltator atriceps</i>	R	X	+

			E	AR	O
Cardenal	Northern Cardinal	<i>Cardinalis cardinalis</i>	R	U	
Picogruño degollado	Rose-breasted Grosbeak	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	W	X	
Azulejo	Blue Bunting	<i>Cyanocompsa parellina</i>	R	R	
Picogruño azul	Blue Grosbeak	<i>Guiraca caerulea</i>	W	U	
Azulito	Indigo Bunting	<i>Passerina cyanea</i>	W	F	
Sietecolores	Painted Bunting	<i>Passerina ciris</i>	W	R	
GORRIONES	EMERIZINE FINCHES	EMBERIZINAE			
Gorrion espalda verde	Green-backed Sparrow	<i>Arremonops chloronotus</i>	R	X	
Semillero brincador	Blue-black Grassquit	<i>Volatinia jacarina</i>	R	R	
Dominico	White-collared Seedeater	<i>Sporophila torqueola</i>	*	C	
Gorrion arlequin	Lark Sparrow	<i>Chondestes grammacus</i>	V	X	+
Gorrion sabañero	Savannah Sparrow	<i>Passerculus sandwichensis</i>	W	U	
Gorrion de Lincoln	Lincoln's Sparrow	<i>Melospiza lincolni</i>	V	X	+
Gorrion corona blanca	White-crowned Sparrow	<i>Zonotrichia leucophrys</i>	V	X	
TORDOS Y CALANDRIAS	BLACKBIRDS & ORIOLES	ICTERINAE			
Tordo arrocero	Bobolink	<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	T	R	
Tordo cantor	Melodious Blackbird	<i>Dives dives</i>	R	C	
Zanate mexicano	Great-tailed Grackle	<i>Quiscalus mexicanus</i>	*	A	
Tordo ojo rojo	Bronzed Cowbird	<i>Molothrus aeneus</i>	*	U	
Calandria capucha negra	Black-cowled Oriole	<i>Icterus dominicensis</i>	*	C	
Calandria castaña	Orchard Oriole	<i>Icterus spurius</i>	W	X	+
Calandria cuculado	Hooded Oriole	<i>Icterus cucullatus</i>	*	C	
Calandria espalda amarilla	Yellow-backed Oriole	<i>Icterus chrysater</i>	*	F	
Calandria yucateca	Orange Oriole	<i>Icterus auratus</i>	*	X	e
Calandria campera	Altamira Oriole	<i>Icterus gularis</i>	*	C	
Cacique pico claro	Yellow-billed Cacique	<i>Amblycercus holosericeus</i>	R	X	+

* El dato sobre Gavilán de Harris es de:

The information on the Harris Hawk belongs to: J.W. Buckman, 1990.

HIPOTÉTICAS □ HYPOTHETICALS

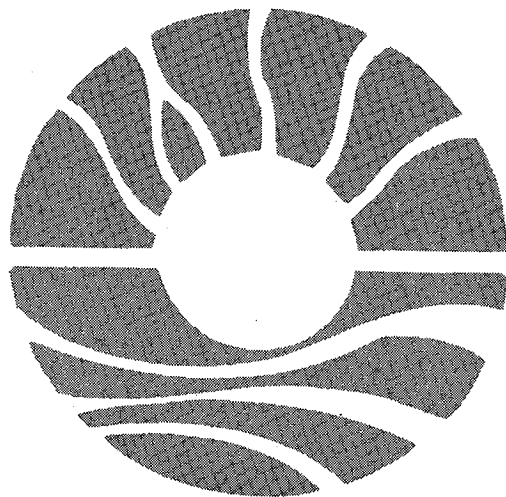
Pato cucharón	Northern Shoveler	<i>Anas clypeata</i>
Rascón de Virginia	Virginia Rail	<i>Rallus limicola</i>
Falaropo pico grueso	Red Phalarope	<i>Phalaropus fulicaria</i>
Paloma de pico corto	Short-billed Pigeon	<i>Columba nigrifrons</i>
Paloma cabeza gris	Gray-headed Dove	<i>Leptotila plumbeiceps</i>
Mosquero ceja amarilla	Streaked Flycatcher	<i>Myiodynastes maculatus</i>
Mosquero cardenalito	Vermilion Flycatcher	<i>Pyrocephalus rubinus</i>
Golondrina aliaserrada	No. Rough-winged Swallow	<i>Stelgidopteryx serripennis</i>
Vireo ojo rojo	Red-eyed Vireo	<i>Vireo olivaceus</i>
Chipe de Nashville	Nashville Warbler	<i>Vermivora ruficapilla</i>
Chipe suelero coronado	Ovenbird	<i>Seiurus aurocapillus</i>

Flora de Isla Cancún

NO.	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA	LOCALIZACION EN LA ISLA				
			NORTE	CENTRO	SUR	LITORAL LAGUNA	LITORAL ESTE
1	<i>Aphelandra deppeana</i> Schelcht. & Cha	Acanthaceae	•				
2	<i>Bravaisia tubiflora</i> Hemsl	Acanthaceae				•	
3	<i>Sesuvium portulacastrum</i> L.	Aizoaceae		•	•		
4	<i>Achyranthes aspera</i> L.	Amaranthaceae	•	•	•		
5	<i>Alternanthera ramosissima</i> (Mart.) Chod	Amaranthaceae	•				
6	<i>Alternanthera halimifolia</i> (Lam.) Standl.	Amaranthaceae		•			
7	<i>Amaranthus spinosus</i> L.	Amaranthaceae	•		•		
8	<i>Iresine diffusa</i> Willd.	Amaranthaceae		•			
9	<i>Hymenocallis americana</i> (Jacq.) Salisb.	Amaryllidaceae		•		•	
10	<i>Metopium brownei</i> (Jacq.) Urban.	Anacardiaceae	•	•	•		
11	<i>Echites umbellata</i> Jacq.	Apocynaceae		•	•		
12	<i>Rhabdadenia biflora</i> (Jacq.) Muell. Arg.	Apocynaceae	•				
13	<i>Rauvolfia heterophylla</i> Roemer	Apocynaceae	•	•			
14	<i>Thevetia gaumeri</i> Hemsl.	Apocynaceae		•			
15	<i>Plumeria obtusa</i> L.	Apocynaceae		•			
16	<i>Asclepias curassavica</i> L.	Asclepiadaceae					•
17	<i>Calotropis gigantea</i> L.	Asclepiadaceae					•
18	<i>Capparis pachaca</i> (Wright ex Radlk)	Capparidaceae		•			
19	<i>Muntingia calabura</i> L.	Elaeocarpaceae		•			
20	<i>Batis maritima</i> L.	Bataceae		•			
21	<i>Cordia sebestena</i> L.	Boraginaceae		•			•
22	<i>Heliotropium curassavicum</i> L.	Boraginaceae		•			
23	<i>Tournefortia gnaphalodes</i> (L.) R. Br.	Boraginaceae					•
24	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Burseraceae	•	•	•		
25	<i>Conocarpus erectus</i> L.	Combretaceae	•	•	•		
26	<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertn. f.	Combretaceae		•	•	•	
27	<i>Ambrosia hispida</i> Pursh.	Compositae		•	•	•	
28	<i>Bidens pilosa</i> L.	Compositae	•	•	•		
29	<i>Borrhchia frutescens</i> (L.) DC.	Compositae		•	•	•	
30	<i>Eupatorium daleoides</i> (DC.) Hemsl.	Compositae		•	•	•	
31	<i>Eupatorium odoratum</i> L.	Compositae		•	•	•	•
32	<i>Flaveria linearis</i> Lag.	Compositae		•			•
33	<i>Melanthera nivea</i> (L.) Cass.	Compositae		•	•		
34	<i>Parthenium hysterophorus</i> L.	Compositae	•	•	•		
35	<i>Pluchea odorata</i> (L.) Cass	Compositae	•	•	•		•
36	<i>Porophyllum punctatum</i> (Mill.) Blake	Compositae		•			
37	<i>Tridax procumbens</i> L.	Compositae	•	•	•	•	
38	<i>Wedelia trilobata</i> (L.) Hitch.	Compositae		•	•		
39	<i>Calonyction aculeatum</i> (L.) House	Convolvulaceae	•	•			
40	<i>Cuscuta americana</i> L.	Convolvulaceae	•		•		
41	<i>Ipomoea pes-caprae</i> (L.) Sweet	Convolvulaceae					•
42	<i>Cakile edentula</i> (Bigel.) Hook	Cruciferae	•	•	•		
43	<i>Atiplex pentandra</i> (Jacq.) Standl.	Chenopodiaceae		•			
44	<i>Salicornia bigelovii</i> Torr.	Chenopodiaceae	•	•			
45	<i>Cyperus compressus</i> L.	Cyperaceae	•	•	•		
46	<i>Fimbristyles ferruginea</i> (L.) Vahl.	Cyperaceae		•			
47	<i>Chamaesyce buxifolia</i> (Lam.) Small.	Euphorbiaceae		•	•		
48	<i>Cenchrus echinatus</i> L.	Gramineae	•	•	•	•	•
49	<i>Chloris ciliata</i> Swartz	Gramineae					
50	<i>Chloris inflata</i> Link	Gramineae	•	•	•		
51	<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers.	Gramineae	•	•	•		
52	<i>Dactyloctenium aegyptium</i> (L.) Willd.	Gramineae					
53	<i>Eleusine indica</i> (L.) Gaertn.	Gramineae	•	•	•	•	•
54	<i>Lasiacis ruscifolia</i> (H.B.K.) Hitch.	Gramineae					

NO.	NOMBRE CIENTIFICO	FAMILIA	LOCALIZACION EN LA ISLA				
			NORTE	CENTRO	SUR	LITORAL LAGUNA	LITORAL ESTE
55	<i>Panicum maximum</i> Jacq.	Gramineae	•	•		•	
56	<i>Spartina spartinae</i> (Trin.) Merr.	Gramineae				•	
57	<i>Sporobolus virginicus</i> (L.) Kunth.	Gramineae		•	•		
58	<i>Scaevola plumieri</i> (L.) Vahl.	Goodeniaceae				•	
59	* <i>Thalassia testudinum</i> König.	Hydrocharitaceae			•		
60	<i>Ocimum micranthum</i> Willd.	Labiatae	•	•	•		
61	<i>Acacia gaumeri</i> Blake	Leguminosae		•			
62	<i>Acacia pennatula</i> (Slech & Cham) Benth	Leguminosae	•	•	•		
63	<i>Bauhinia divaricata</i> L.	Leguminosae	•				
64	<i>Caesalpinia vesicaria</i> L.	Leguminosae			•		•
65	<i>Senna occidentalis</i> (L.) C&B.	Leguminosae		•			
66	<i>Canavalia maritima</i> (Aubl.) thou	Leguminosae		•			
67	<i>Centrosema schottii</i> (Mills.) Schum.	Leguminosae					•
68	<i>Crotalaria inecana</i> L.	Leguminosae					•
69	<i>Indigofera suffruticosa</i> Mill.	Leguminosae					•
70	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam. de Wit.)	Leguminosae	•	•			
71	<i>Lysiloma latisiliqua</i> (L.) Benth.	Leguminosae	•	•			
72	<i>Mimosa bahamensis</i> Benth.	Leguminosae	•				
73	<i>Piscidia piscipula</i> (L.)	Leguminosae	•		•		
74	<i>Pithecellobium dulce</i> (Roxb.) Benth.	Leguminosae	•	•	•		
75	<i>Sida acuta</i> Burm.	Malvaceae	•	•	•		
76	<i>Cecropia obtusifolia</i> Berthol.	Moraceae	•	•			
77	<i>Ficus tecolutensis</i> (Liebm.) Miq.	Moraceae	•	•			
78	<i>Borhaavia caribaea</i> Jacq.	Nyctaginaceae	•	•	•		
79	<i>Pseudophoenix sargentii</i> H. Hendl ex Sargent	Palmae		•			
80	<i>Passiflora foetida</i> L.	Passifloraceae	•	•			
81	<i>Rivina humilis</i> L.	Phytolaccaceae	•	•			
82	<i>Coccoloba cozumelensis</i> Hemsl.	Polygonaceae	•	•			
83	<i>Coccoloba uvifera</i> L.	Polygonaceae	•	•	•		
84	<i>Acrostichum aureum</i> Langsd & Fech.	Polypodiaceae			•		
85	<i>Portulaca oleracea</i> L.	Portulacaceae	•	•			
86	<i>Colubrina ferruginosa</i> Brongn.	Rhamnaceae	•				
87	<i>Borreira verticillata</i> (L.) Mey	Rubiaceae	•	•	•		
88	<i>Ernodea littoralis</i> SW.	Rubiaceae				•	
89	<i>Hamelia patens</i> Jacq.	Rubiaceae	•	•			
90	<i>Morinda yucatanensis</i> Greenm.	Rubiaceae	•	•			
91	<i>Rhizophora mangle</i> L.	Rhizophoraceae		•			
92	<i>Bumelia retusa</i> Sw.	Sapotaceae		•			
93	<i>Manilkara sapota</i> (L.) Vah Royen	Sapotaceae	•				
94	<i>Capraria biflora</i> L.	Scrophulariaceae	•				
95	<i>Simaroliba glanca</i> DC	Simaroubaceae		•			
96	<i>Suriana maritima</i> L.	Simaroubaceae	•				
97	<i>Solanum hirtum</i> Vahl.	Solanaceae	•				
98	<i>Solanum verbascifolium</i> L.	Solanaceae			•		
99	<i>Guazuma ulmifolia</i> Larn.	Sterculiaceae	•				
97	<i>Waltheria americana</i> L.	Sterculiaceae	•	•	•		
100	<i>Jacquinia aurantiaca</i> Ait.	Theophrastaceae		•			
101	<i>Thypha angustifolia</i> L.	Typhaceae			•		
102	<i>Trema micrantha</i> (L.) Blume	Ulmaceae	•	•			
103	<i>Avicenia germinans</i> L.	Verbenaceae	•	•	•	•	
104	<i>Lantana camara</i> L.	Verbenaceae	•	•			
105	<i>Lantana involucrata</i> L.	Verbenaceae			•		
106	<i>Vitex gaumeri</i> Greenm.	Verbenaceae	•				
107	* <i>Halodule beudettei</i> (Den Härtog) Den Härtog	Zannichelliaceae				•	•
108	* <i>Syringodium filiformis</i> Den Härtog	Zygophyllaceae			•	•	
109	<i>Guaicum sanctum</i> L.	Zygophyllaceae		•			
110	<i>Tribulus cistoides</i> L.	Zygophyllaceae		•			

*Submarina



Oficinas Cancún
Av. Cobá 5 entre Nube y Brisa
Plaza América, local 48, 2o. piso
77500 Cancún, Quintana Roo México
Teléfono: (98) 84 95 83
Fax: (98) 87 30 80
MCI Mail: 719-6571
Internet: sian@cancun.rce.com.mx